



「同舟計畫」非學位需求短期訪問專案申請辦法

"Noah's Plan" Short-term Visit Project for Non-degree Seeking Application

一、專案目的/Project Purpose

近期因全球疫情尚未趨緩穩定，為協助各國學子能持續學業及研究，特立此專案，提供全球學生以短期訪問的身分，利用本校現有資源讓學習及研究不因疫情而中斷。

In consideration of the unstabilized global epidemic situation, NCKU launched the Noah's Plan to assist students globally with their studies and research. A short-term visit and utilization of the existing resources of NCKU are provided for the students with non-degree demand, forming an uninterrupted learning and research environment.

二、專案內容/Project Content

- (一) 原就讀或已收到入學通知預計將於 2020 年至 2021 年間前往海外就讀的學士班、碩士班及博士班，得以申請本次專案。經本校審查通知錄取後，可以短期訪問身分選修本校 109 學年第一學期課程，抑或透過本校研發處協助媒合各研究中心或實驗室，進行短期研習。

All of students in bachelor, master, or Ph. D studies who are originally enrolled or have received an admission notice in a university out of Taiwan for 2020/2021 are eligible to apply for this project. The project offers opportunities of taking courses for the first semester of 109 academic year and/or joining research projects.

- (二) 訪問期間本校提供學生證予短期訪問者，得以使用本校資源。

During the visit period, NCKU will provide student ID to short-term visitors to use resources of the school.

- (三) 訪問結束後，提供本校正式英文成績單或研究實習證明。

Once finishing the visit, NCKU will provide a formal English transcript or research internship certification.

三、申請資格/Application Requirement

就讀教育部之境外大學參考名冊中大學(含教育部之[外國大學參考名冊](#)、[中國大陸地區](#)、[香港澳門地區](#)所列之學校)之學士班、碩士班、博士班在學或即將入學之學生，不限國籍。(含 2020 年 7 月至 2021 年入學學生)



Students enrolled in the bachelor, master, and Ph. D studies of universities in the Ministry of Education's Overseas University Reference List (including schools listed in the Ministry of Education's [Foreign University Reference List, China, Hong Kong and Macau](#)), with every Nationality are eligible. (Including students enrolled from July 2020 to 2021)

備註：2020年6月4日教育部公告，暫不開放境外生入台就學，敬請斟酌我國及各國政府出入境規定。如錄取後發生出入境及簽證辦理事宜之相關問題，則依我國及當地政府規定為主，報名費概不退還。

Remarks: On June 4, 2020, the Ministry of Education in Taiwan announced that foreign students will not be allowed to Taiwan for now. Please consider the entry and visa regulations of the governments of Taiwan and other countries. If there is any issue related to entry and visa handling issues after admission, please note that the application fee will not be refundable.

四、申請期限/Deadline of Application

2020年6月15日起至2020年9月30日止。(如有學分需求請於7月31日前申請)

From June 15th, 2020, to September 30th, 2020. (Please finish the application before July 31st, if the course credits are necessary to you.)

五、申請方式/How To Apply

採線上報名，申請學生之各項文件請於申請期限至[線上報名連結](#)上傳繳交。

Please upload all the application documents by the [link](#) before the deadline of application.

六、申請文件/Application Documents

- (一) 證件照：請上傳最近 1 年內所拍攝 2 吋脫帽、未戴有色眼鏡個人數位彩色相片。檔案規格：JPG 類型，寬度像素必須介於 300 與 420 之間，大小不得超過 100 KB。寬度及高度比例以 0.75 為原則，可接受範圍必須介於 0.73 與 0.77 之間，解析度建議以 200~500 DPI 為佳。

ID photo:

1. The photograph must be less than 12 months old.
2. The photograph must be color neutral.
3. If the subject wears glasses, the photograph must show the eyes clearly



with no reflection or glare in the glasses.

4. File specification: JPG type, the width pixels must be between 300 and 420, and the size is less than 100 KB. The resolution should be between 200 and 500 DPI.

(二) 動機信：以英文撰寫，1 頁 A4 為限，並以 PDF 電子檔格式上傳。

Motivation letter: Please write in English in 1 page (A4 size) and upload by PDF file.

(三) 讀書計畫/研究計畫：請以英文撰寫，並以 PDF 電子檔格式上傳。

Study plan/ Research plan: Please write in English and upload by PDF file.

1. 修課需求：學生預計在訪問期間於成大修讀的課程規劃。

Study plan: Please specify what courses you plan to take in NCKU during their visit.

2. 研究需求學生預計在訪問期間於成大研究規劃，含研究題目、研究重點之摘要、目前已有的初步成果、預計合作的成大教授、預計合作方式、預計需求實驗室或研究中心及設備等。

Research plan should include:

- 1) Research topic;
- 2) Research abstract;
- 3) Current research results;
- 4) A list of NCKU professors, laboratories, and/or research centers that you would like to work with;
- 5) Research facility or equipment needed if any.

(四) 歷年成績單/錄取通知書：修課需求申請者須附上成績單及錄取通知書(新入學生必備)，僅接受英文版本，可接受線上成績單，合併為一個 PDF 格式檔案上傳。在學生須包含入學該所學校起至前一學期之每一學期成績單；2020 年 7 月過後入學生請上傳入學學校之錄取通知書及前一學歷之歷年成績單。

Transcripts/Admission Notice: Applicant for taking course must attach English transcripts and admission notices (necessary for new students). Online English transcript is acceptable. Transcripts and admission notices should be uploaded online by the link in one PDF file. The enrolled Students must attach the transcripts for each semester from the time they entered the school; students who are going to enroll after July 2020 should upload the admission notice from the schools they're enrolled, and the transcripts from their previous schools.



- (五) 推薦信：至少 1 封，僅接受英文撰寫推薦信，推薦人以申請人在學學校指導教授或母校之教師或教授為原則，格式與長度不限，多封推薦信請合併為 1 個 PDF 檔案上傳。

Recommendation letter: At least 1 recommendation letter, English only. The recommender could be the applicant's professor or teacher from home school or alma master. Any format and length are acceptable. Multiple recommendation letters should be uploaded in one PDF file.

- (六) 護照及身分證：

Passport and ID card:

1. 台籍學生請合併中華民國護照及身分證反兩面彩色掃描為 1 個 PDF 檔案上傳。

For Taiwanese students, please scan both sides of ID card and passport, then upload it in one PDF file.

2. 其他國籍學生請上傳護照彩色掃描 PDF 檔案。

For students with other nationalities, please upload the scanned passport page by PDF format.

七、計畫費用/Project Fee

- (一) 報名費：新台幣 5,000 元，於報名文件完整後通知繳交。

Application fee: NT\$5,000. When the application documents are completed upon confirmation, the payment information will be notified by email.

- (二) 訪問研習費：比照 [109 學年成大學生學雜學分費收費標準](#)，成大姊妹校學生可享學雜費折半折扣。(學分費無折扣)

Visit and study fees: Please refer to the [109 academic year regulations for NCKU students' credits fee and tuition fees](#), students from NCKU's sister school can get a 50% discount on tuition fees. (No discount on credits fee)

八、繳費方式/Payment

報名文件上傳後，將會以 email 通知報名程序是否完整，完成後將會提供一組繳款帳號及密碼，請登入[成大線上收款平台](#)後，以以下方式進行付款，付款完成後才算報名完成。

While the application files are uploaded, you will be informed by email whether the application documents are completed or not. Once the application files upload completely, the payment account and password will be provided by email. Please log in to the [NCKU Online Payment Platform](#) and complete the payment with one of the following methods. Application



will be successful only when the payment is completed.

(一) ATM、網路銀行、台灣銀行臨櫃

ATM, online bank, by counter in Taiwan Bank

(二) 超商繳款

Pay in a convenience store by bar code

(三) 信用卡

Credit card

九、開放系所與計畫限制/Resources Availability

- (一) 課程開放系所：以成大現有系所(醫學系、牙醫系、藥學系除外)、教學單位之課程與研究環境為主。本校各系所之實習課程、師資培育中心課程、推廣教育中心課程及碩士在職專班課程，皆不開放選修。

Available Department: Mainly based on the existing departments in NCKU (except medical department, dentistry department, and pharmacy department), academics courses and research resources. The internship courses, courses of teacher training center, courses of Progressive Education or courses of In-Service Master's Program are not available.

- (二) 修課時數以成大學生選課辦法為主，學士學生修課上限為每學期 25 學分。

The course credit limit is mainly based on the NCKU Course Enrollment Regulations. A bachelor student can take courses no more than 25 course credits per semester.

- (三) 研究需求之申請者錄取與否，以學校評估申請時提供之資料是否能與現有校內研究計畫及設備配合為主。

The admission of applicants for research plan is based on whether the information provided fits the existing NCKU research plans and resources.

- (四) 申請者報名繳交文件資料及報名費後，學校依照申請文件審查得以決定錄取與否，以 90 名錄取名額為原則，採先到先審方式，學校得以保留更改權利。

After the applicant finishes the application process, NCKU will review and decide the admission. The limit of admission is 90 quotas. NCKU adopts the first-come-first-served way, and reserves the right to change.

- (五) 本專案僅針對修課及研究需求之學生提供資源，如針對原學校是否認列短期訪問期間之學分等需求，請逕向原學校洽詢。

This project only provides resources for students who need to take courses and research. If the credit recognition is necessary during the short-term



visit in NCKU, please contact the home school before you apply.

十、錄取公告時間/Date of Admission Announcement

報名期間採隨到隨審方式，報名完成後四周內通知錄取與否。

During the application period, the first-come-first-served way is adopted. Within four weeks after the application is completed, students will be notified of admission.

十一、注意事項/Others

- (一) 本專案以短期訪問、非成大學位學生為對象，僅於專案期間(暫定 109 學年第一學期)適用，不得保留或展延其錄取資格或短期訪問身分。

This project is for short-term visit and not for degree seeking. The project is only valid during the period, tentatively the first semester of the 109 academic year, and the admission qualification or short-term visit may not be retained or extended.

- (二) 本專案非轉學，如欲轉學或申請學位之學生，請參考[本校境外疫區具我國國籍學生專案入學招生簡章](#)、[109 學年度秋季班第二階段外國學生申請入學簡章](#)。

This project is not for transfer. For students who would like to transfer or apply for a degree, please refer to [the enrollment guidebook for students of NCKU with ROC nationality in the foreign epidemic areas](#), and [the second-stage application guidebook for foreign students for the fall class of 109 academic year](#).

- (三) 本專案錄取者可依住宿需求申請，學校視現有空間決定是否受理。

The students with admission for this project can apply accommodation. NCKU will decide whether to accept it based on the available space.

- (四) 僅完成線上報名但未在申請報名截止前上傳完整申請文件並繳交報名費用者，恕無法受理申請報名。申請期限截止後，不再受理繳交申請文件或報名費用。

Those who only complete online registration but have not uploaded the complete application documents and paid the application fee before the application deadline will not be accepted. After the deadline of application, the application documents or application fee will no longer be accepted.

- (五) 本專案於短期研習期間結束後，將提供英文成績單證明或研究實習證明，唯有關學分及研究是否得以於申請人原就讀學校採認，為該校權責，請逕向原學校洽詢。



After the end of the short-term visit, NCKU will provide formal English transcript or research internship certification. It is the applicant's home school's authority to decide whether the relevant credits and research can be transferred or not. Please consult your home school before you apply.

- (六) 取消與退費：報名費繳交後不退費，短期研習期間如欲提早結束，退費比例比照本校學生休退學退費標準辦理。

Cancellation and Refund: The application fee will not be refunded after paid. If you would like to end the short-term study ahead of schedule, the refund percentage will be based on the related rule of NCKU.

十二、 參考資料/Reference

- (一) [成大行事曆](#)
[NCKU Calendar](#)
- (二) [國立成功大學 109 學年度 外國學生與大陸地區學生學費收費標準表](#)
[NCKU Tuition Fees, Credit Fees and the Miscellaneous Fees in 2020/2021 Academic Year \(For Foreign Students and Mainland Chinese Students\)](#)
- (三) 常見問題 Q&A
FAQ

十三、 專案聯絡窗口 Contact Information

- (一) 台籍學生請洽成大教務處：
Students with ROC Nationality please contact with Office of Academic Affairs:
06-2757575 ##50193 林佑澄 小姐 z10612008@email.ncku.edu.tw
Ms. Lin
Phone: +886-6-2757575 #50950,
email: z10612008@email.ncku.edu.tw
- (二) 其他國籍學生請洽成大國際事務處：06-2757575 #50950 徐鈺潔 小姐
Students with other nationalities please contact with Office of International Affairs:
Ms. Jekara Hsu
Phone: +886-6-2757575 #50950,
email: 10905029@gs.ncku.edu.tw